



## NOTICIAS RECIENTES - 46.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO



## Índice

46 <sup>a</sup> Reunión Anual	1
Reuniones del equipo de manejo de la NAPPO	2
Plaza del DE de la NAPPO	3
Actualización: documentos de gobernanza de la NAPPO	4
Steve Côté: nuevo miembro del CE de la NAPPO	4
Programa de trabajo del 2023	4
NRMF resumidas	5
NAPPO - GICSV	6
NAPPO organiza la 35 <sup>a</sup> CT de ORPF	7
NAPPO participa en taller de ePhyto del COSAVE	7
NAPPO participa en la 17 <sup>a</sup> reunión de la CMF	8
Galardones otorgados en la CMF 17	9
Greg Wolff elegido presidente de la CMF 17	10
CN y CADC de la CIPF se reúnen en Roma, Italia	10
GT en manejo fundamentado en el riesgo se reúne en Roma, Italia.	11
Noticias de los grupos de expertos	11
Bienvenidos nuevos miembros de los grupos de expertos	12

**Qué** – 46.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO  
**Dónde** – Mérida, Yucatán, México  
**Cuándo** – lunes 4 al jueves 7 de  
diciembre del 2023

Desde nuestro último boletín, la Secretaría de la NAPPO y el país anfitrión han estado trabajando arduamente para finalizar los aspectos logísticos de la reunión anual. Nos complace informar a ustedes que el sitio web con toda la información necesaria para que estén listos para asistir a la 46.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO **ya está listo.**

Haga clic [aquí](#) para tener acceso al sitio web en donde encontrará:

- el formulario de inscripción a la reunión el cual incluye la

capacidad para realizar pagos a través de Pay-Pal

- la versión más reciente de la agenda de la reunión
- [información sobre hoteles los cuales puede seleccionar y realizar su propia reservación y que se encuentran a poca distancia a pie de la sede de la reunión —Centro Internacional de Congresos—](#) ubicado en la Calle 33 502 S por 60 A y 62 Col. Centro, C.P. 97000 Mérida, Yucatán
- la carta de invitación personal de parte del Ing. Francisco Ramírez y Ramírez, director general de Sanidad Vegetal de la ONPF de México, presidente del Comité Ejecutivo de la NAPPO y anfitrión de la 46.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO



Centro Internacional de Congresos de Mérida

- **cómo reservar salas de reuniones para las reuniones paralelas**
- **clima, atracciones turísticas y otra información útil**
- **cómo descargar el logo de la Reunión Anual del 2023.**

Prepárese para llegar a tiempo a Mérida para asistir al cóctel de bienvenida el cual está programado para la tarde del 4 de diciembre en la sede del evento. El primer día completo de reuniones —martes 5 de diciembre— incluirá los comentarios de bienvenida de los mandatarios mexicanos, la situación de los informes de parte de los representantes del gobierno y de la industria de los países miembros de la NAPPO, la actualización de la Secretaría de parte de la directora ejecutiva Bloem y un informe de actualización sobre la sanidad vegetal en el ámbito mundial de parte de la Secretaría de la CIPF. Se ha reservado la tarde para las reuniones del gobierno, la industria y reuniones conjuntas del gobierno e industria de los países miembros de la NAPPO.

El segundo día —miércoles 6 de diciembre— mostrará las actualizaciones de los proyectos de parte de los grupos de expertos (GE) de la NAPPO, cuatro cápsulas informativas distintas con enfoque en Norteamérica, interregional, mundial y del comercio, y contará con dos ponentes invitados que abordarán el tema de diagnósticos de plagas y salvaguarda fitosanitaria. Al final del segundo día, Estados Unidos anunciará la sede y las fechas de la Reunión Anual del 2024. La cena de premios está programada para la noche del segundo día.

El tercer día —jueves 7 de diciembre— contará con un simposio de todo un día titulado ***Asuntos fitosanitarios internacionales y regionales que afectan a la región de la NAPPO***. El simposio

constará de dos secciones. La implementación mundial del Marco estratégico (ME) de la CIPF para el 2020-2030 ya está en marcha y es en el cual se centrará la sección 1. El ME identifica ocho programas (o agendas) de desarrollo los cuales abordarán y fomentarán las iniciativas y los enfoques que afectan directamente la protección de los recursos vegetales y la forma en que se lleva a cabo el comercio seguro en la región de la NAPPO. La implementación de varios de estos programas de desarrollo ya está bien avanzada, incluida la e-Phyto, la elaboración de normas de productos, la orientación sobre las vías del comercio electrónico y la utilización de entidades terceras para prestar servicios fitosanitarios. Otros programas aún se encuentran en la etapa de planificación, incluidos tres que se presentarán durante el simposio. Esto brinda a los participantes la oportunidad de contribuir con ideas para la implementación de estos programas futuros del ME. La última presentación en la sección 1, sobre los efectos del cambio climático, ofrecerá a los participantes del simposio los últimos adelantos del Grupo de debate sobre el cambio climático y abordará los esfuerzos regionales de la NAPPO con miras a pronosticar los efectos de dicho cambio climático en las plagas de importancia regional. La sección 2 se desarrollará a manera de una «conversación» acerca de las plagas de interés o plagas emergentes en la región de la NAPPO. Los expertos en la materia contestarán preguntas concernientes a cada plaga y ofrecerán la información más reciente que se encuentre disponible para cada una de ellas. Después de cada sección, los participantes formarán grupos pequeños que abordarán interrogantes específicas y recopilarán la percepción y las perspectivas las cuales se presentarán durante la sesión plenaria.

Como indicamos el pasado mes de marzo, sinceramente esperamos poder verlos a TODOS en Mérida. Sería maravilloso volver a conectarse con amigos y colegas de la región de la NAPPO y más allá. ¡Nos vemos en diciembre!

---

## **Equipo de manejo de la NAPPO se reunió en Raleigh, Carolina del Norte en marzo y en San Diego, California en junio del 2023**

---

El Equipo de manejo de la NAPPO (Comité Ejecutivo (CE), Comité Consultivo y de Manejo (CCM) y Grupo Consultivo de la Industria (GCI)) y la Secretaría de la NAPPO se reunieron durante las reuniones de gobernanza de la primavera y

verano. Cada país miembro de la NAPPO ofreció sus actualizaciones del gobierno y la industria. Los aspectos sobresalientes de las discusiones durante la reunión comprendieron:

- Planes de la 46.<sup>a</sup> Reunión Anual, incluida la agenda preliminar, sugerencias de ponentes y temas, aspectos logísticos y recomendaciones sobre la manera de continuar ofreciendo reuniones impactantes para nuestros interesados.
- Actualizaciones del programa de trabajo de la NAPPO, incluidos los informes de avances de cada proyecto, y la adición de un proyecto nuevo sobre «*Alternativas al uso de bromuro de metilo*» para el 2023.
- El cronograma para el proceso de consulta de país del 2023.
- El plan de sucesión del director ejecutivo (DE), incluidas las fechas y los asuntos relacionados con inmigración en cuanto a la contratación del nuevo DE.
- Las actualizaciones de la Secretaría incluido el presupuesto previsto del 2023, el calendario de actividades y los viajes previstos.
- Las actualizaciones de la CIPF relevantes para la NAPPO incluida la información más reciente de parte del Comité de Normas y el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad.

- Los aspectos logísticos y la planificación de la 35.<sup>a</sup> reunión de la CT-ORPF la cual está programada celebrarse del 23 al 26 de octubre en Bogotá, Colombia.

La próxima reunión de gobernanza está programada realizarse al margen de la 46.<sup>a</sup> Reunión Anual en Mérida, Yucatán, México en diciembre del 2023.



*Miembros del equipo de manejo de la NAPPO (CE, CCM, GCI y la Secretaría de la NAPPO) se reunieron en San Diego, California.*

## La NAPPO contratará un nuevo director(a) ejecutivo(a)

Stephanie Bloem dejará su puesto de directora ejecutiva de la NAPPO (DE) a finales de junio del 2024, después de haber cumplido nueve años de servicio con la organización. El Equipo de manejo de la NAPPO (Comité Ejecutivo, Comité Consultivo y de Manejo, Grupo Consultivo de la Industria y Secretaría) ha trabajado para actualizar la descripción del puesto del DE la cual se publicará en el sitio web de la NAPPO en las semanas que se avecinan. El concurso se abrirá a los candidatos calificados de Canadá, Estados Unidos y México. La Secretaría de la NAPPO se mantendrá en Raleigh, Carolina del Norte, y el Equipo de manejo de la NAPPO espera que el nuevo o la nueva DE empiece a trabajar en junio del 2024 para que haya

cierta coincidencia entre la DE saliente y el/la persona entrante. **Estén atentos a este importante anuncio.**

Cualesquiera preguntas específicas concernientes al puesto pueden dirigirse a los miembros del CCM de la NAPPO que representan a la ONPF de los países miembros de la NAPPO:

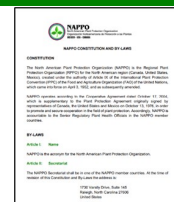
CANADÁ - Tanya Staffen  
[tanya.staffen@inspection.gc.ca](mailto:tanya.staffen@inspection.gc.ca)

ESTADOS UNIDOS - Stephanie Dubon  
[stephanie.m.dubon@usda.gov](mailto:stephanie.m.dubon@usda.gov)

MÉXICO - Ana Lilia Montealegre  
[ana.montealegre@senasica.gob.mx](mailto:ana.montealegre@senasica.gob.mx)

# Actualizaciones sobre los documentos de gobernanza de la NAPPO

El CCM de la NAPPO completó las enmiendas a tinta de la **Constitución y Reglamentos** de la NAPPO (CyR). La CyR enmendada se subirá al sitio web de la NAPPO después de la firma de todos los miembros del CE.



## Cambios al Equipo de manejo de la NAPPO – Steve Côté es el nuevo miembro del Comité Ejecutivo en representación de Canadá

En junio del 2023, Steve Côté fue nombrado representante de Canadá ante el Comité Ejecutivo de la NAPPO. En el 2002, Steve pasó a formar parte de la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria (ACIA) con la División de Protección a las Plantas en donde trabajó en asuntos fitosanitarios nacionales, de importación y exportación. También cuenta con experiencia con la ACIA y el Ministerio de Agricultura y Agroalimentos de Canadá en diversos temas de acceso a mercado. Desde el 2018, Steve ha fungido como gerente nacional de la Sección de Normas Fitosanitarias Internacionales de la División de Exportación de Plantas. En esta función, él está a cargo de la supervisión de la participación de la ACIA en las actividades de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) y la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO).

Anteriormente, Steve fue miembro del Comité Consultivo y de Manejo (CCM) y participó en la elaboración y revisión de diversas Normas

Regionales sobre Medidas Fitosanitarias de la NAPPO.

Actualmente forma parte del Comité de Normas de la CIPF el cual tiene como responsabilidad supervisar el proceso de establecimiento de normas de la CIPF, dirigir la elaboración de normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) y brindar orientación y supervisar el trabajo que realizan los grupos técnicos y grupos de expertos.



La Secretaría de la NAPPO desea felicitar y dar la bienvenida a Steve como miembro nuevo del CE en representación de Canadá y agradecer a Greg Wolff por su trabajo y contribuciones como miembro del Comité Ejecutivo.

## Programa de trabajo de la NAPPO para el 2023 y convocatoria de proyectos nuevos en el 2024

El Programa de trabajo de la NAPPO del 2023 ya está disponible en nuestro sitio web y puede consultarlo [aquí](#).

Varios proyectos del Programa de trabajo del 2022

se completaron exitosamente incluida la actualización del cuadro de artrópodos plagas de la NRMF 35 – *Directrices para la movilización de material vegetal propagativo de árboles de frutas de hueso, de pomáceas y vides hacia un país miembro*

de la NAPPO, la traducción y creación del Módulo de capacitación sobre muestreo fundamentado para la inspección en español (muy pronto estará disponible en el sitio web de la NAPPO) y la traducción del Manual sobre muestreo fundamentado en el riesgo – Parte 2 al español. Además, el grupo de expertos encargado de realizar el proyecto piloto para la armonización de protocolos de diagnóstico para plagas de semillas centrado en el virus del fruto rugoso café del tomate (ToBRFV») completó exitosamente las fases experimentales y de análisis de la prueba de anillo. En la sección sobre noticias de los grupos de expertos de este boletín se brinda información adicional sobre este proyecto.

El programa de trabajo de la NAPPO del 2023 tiene dos proyectos nuevos: un documento de discusión sobre la forma en la que los países miembros de la NAPPO deberían prepararse para la amenaza que representa *Tuta absoluta* y un documento de discusión sobre las alternativas al uso del bromuro de metilo con una meta posible de establecer una posición regional convenida que concuerde con las normas internacionales.

Debido a que el Comité de aplicación y desarrollo de la capacidad de la CIPF acaba de publicar una guía sobre la Reglamentación del embalaje de madera (<https://www.fao.org/documents/card/en/cc5059en>), la Secretaría de la NAPPO espera recibir una propuesta modificada de uno de nuestros proyectos en la lista de espera, el cual está centrado en la NIMF 15. La guía nueva de la CIPF brinda información sobre opciones de

tratamientos aprobados para el embalaje de madera (EM), la aplicación de la marca de la NIMF 15, la fabricación, reparación y el reciclaje del EM, los procedimientos de inspección al momento de la importación y las acciones fitosanitarias para dar respuesta a los casos de incumplimiento de la NIMF 15. También incluye varios estudios de casos los cuales resaltan los enfoques a los desafíos relacionados con la implementación de la NIMF 15. Además, el Grupo de investigaciones sobre cuarentena forestal de la NAPPO presentará una nueva propuesta de proyecto para la consideración del Comité Ejecutivo de la NAPPO.

**La próxima convocatoria de propuestas nuevas de proyectos de la NAPPO se realizará en el verano del 2024.** Tomen nota de que la presentación de proyectos nuevos a la NAPPO será uno de los temas de las cápsulas informativas durante la 46.<sup>a</sup> Reunión Anual de la NAPPO que se celebrará en Mérida.



## **ACTUALIZACIÓN – Resúmenes de fácil lectura de las normas regionales de sanidad vegetal de la NAPPO**

Tal como informamos en el boletín de marzo, tenemos un proyecto de elaborar y poner a disposición resúmenes de fácil lectura de las Normas Regionales sobre Medidas Fitosanitarias (NRMF) de la NAPPO con el fin de mejorar su implementación y utilización para así promover la armonización de enfoques fitosanitarios en nuestra región. Nos complace informar a ustedes que se completaron, ilustraron, revisaron y tradujeron seis resúmenes de NRMF. Dichos resúmenes ya están disponibles en el sitio web de la NAPPO y son los siguientes:

- **NRMF 41** - Aplicación de enfoques de sistemas

para manejar el riesgo de plagas relacionado con la movilización de productos forestales

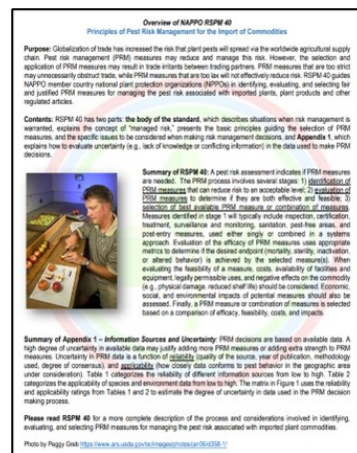
- **NRMF 40:** Principios sobre el manejo del riesgo de plagas para la importación de productos
- **NRMF 38:** Importación de algunos productos de madera y bambú hacia un país miembro de la NAPPO
- **NRMF 33:** Directrices para reglamentar la movilización de embarcaciones provenientes de áreas infestadas de la palomilla gitana asiática
- **NRMF 31:** Directrices generales para el análisis de riesgo de la vía
- **NRMF 9:** Autorización de laboratorios para

realizar pruebas fitosanitarias.

- Haga clic [aquí](#) para consultar los resúmenes.
- Además, los resúmenes de las siguientes NRMF se han redactado y se encuentran en el proceso de revisión. Esperamos poder completar y publicar todos los resúmenes de las NRMF para finales del 2023.
- **NRMF 35:** Directrices para la movilización de material vegetal propagativo de árboles de frutas de hueso, de pomáceas y vides hacia un país miembro de la NAPPO
- **NRMF 28:** Autorización de entidades para prestar servicios fitosanitarios
- **NRMF 22:** Directrices para el diseño, la construcción y operación de una instalación de

contención para insectos y ácaros que se utilizan como agentes de control biológico

- **NRMF 12:** Directrices sobre la petición para la primera liberación de agentes entomófagos no nativos para el control biológico
- **NRMF 7:** Directrices sobre la petición para la primera liberación de agentes fitófagos o fitopatógenos no nativos para el control biológico.



## La NAPPO continúa participando en el GICSV después de la transferencia de la coordinación al OIRSA

La NAPPO, en calidad de coordinadora saliente del Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV), transfirió la coordinación al Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA). La transferencia se llevó a cabo en Roma durante una sesión al margen de la 17.ª reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF-17) de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), el pasado 31 de marzo del 2023.

Durante la reunión de transferencia, la directora ejecutiva de la NAPPO entregó el informe de coordinación y todos los soportes que apoyan el desarrollo de las acciones durante el bienio marzo 2021 a marzo 2023 para dar cumplimiento al plan de trabajo propuesto, y también presentó recomendaciones al nuevo coordinador.

Posterior a la transferencia de la coordinación, la NAPPO continúa participando activamente en las reuniones del comité de coordinación, y también continuará participando en las reuniones de los



*Ceremonia de transferencia de coordinación de la NAPPO al OIRSA. Foto superior: Stephanie Bloem (directora ejecutiva de la NAPPO), Carlos Urbe (representante del OIRSA) y Lourdes Fonallera (IICA) firman los documentos oficiales para transferir la coordinación de la NAPPO al OIRSA. Foto inferior: Participantes del GICSV y la Secretaría de la CIPF (Osama El-Lissy y Sarah Brunel).*

diferentes grupos de trabajo de FOC R4T, langostas, moscas de la fruta y ePhyto. Con respecto a los grupos de trabajo de HLB y *Tuta absoluta*, la nueva coordinación, en un ejercicio de análisis entre los coordinadores de los grupos de trabajo y los miembros del comité de coordinación, ha considerado disgregar estos grupos una vez finalicen las actividades que se encuentran en curso. Se llevará a cabo un webinar de cierre para cada uno de estos dos grupos en el cual se

dará a conocer el trabajo realizado y los productos desarrollados en el marco del GICSV.

Finalmente, la nueva coordinación propuso la creación de dos nuevos grupos de trabajo: emergencias fitosanitarias y control biológico, lo cual está siendo evaluado por las diferentes ORPF que conforman el GICSV mediante propuestas de objetivos y posibles agendas de trabajo.

---

## La NAPPO avanza en la organización de la 35.ª Consulta Técnica entre Organizaciones Regionales de Protección Fitosanitaria (CT-ORPF)

---

Tal como estaba previsto, el COSAVE transfirió la presidencia de la CT-ORPF a la NAPPO durante la última reunión de la 34.ª CT-ORPF, la cual se llevó a cabo al margen de la 17.ª reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) a finales de marzo del 2023 en Roma, Italia.

Siendo esta la reunión más importante entre las ORPF del mundo para analizar y acordar acciones fitosanitarias en el ámbito regional que contribuyan al logro de los objetivos de la CIPF, y en donde se propicia la coordinación entre las ORPF y con otras organizaciones internacionales, la NAPPO ha concentrado sus esfuerzos en la organización de esta reunión para la cual se seleccionó como sede la ciudad de Bogotá, capital de Colombia (Sudamérica).

La Secretaría de la CIPF, en colaboración con la NAPPO, enviaron las correspondientes comunicaciones diplomáticas en las cuales invitaban a participar en esta importante reunión, no solo a los representantes de cada una de las 10 ORPF, sino también a representantes de organizaciones internacionales de importancia

para el área fitosanitaria como lo son la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), y a mandatarios colombianos como lo son la Ministra de Agricultura y directivos de la ONPF de Colombia, el Instituto Colombiano Agropecuario (ICA).

El evento de desarrollará del 23 al 27 de octubre del 2023 principalmente en el centro de eventos CONNECTA 26. Así mismo, uno de los días se tendrá una visita a una planta empacadora y un predio exportador de uchuva (*Physalis peruviana* L.), ubicados en un municipio cercano a la ciudad de Bogotá.

Cada participante asumirá sus gastos de transporte desde su lugar de origen hasta Bogotá, así como también los costos del hotel; sin embargo, el costo del evento será financiado por la NAPPO como presidenta de la CT-ORPF y ORPF organizadora de dicho evento.

Si está interesado en participar en este evento, póngase en contacto con la Dra. Stephanie Bloem, [Stephanie.bloem@nappo.org](mailto:Stephanie.bloem@nappo.org).

---

## La NAPPO asiste al taller regional sobre ePhyto

---

El taller fue organizado conjuntamente por la ONPF de Argentina (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria – SENASA), el COSAVE (Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur), una de las ORPF de Sudamérica y el IICA (Instituto

Interamericano de Cooperación para la Agricultura). El evento se realizó del 18 al 20 de abril del 2023 en Buenos Aires, Argentina.

El taller se diseñó para mejorar el conocimiento de los participantes en cuanto a la certificación

fitosanitaria electrónica; aumentar la participación de los países en la región; intercambiar información entre los países; promover las redes de expertos e identificar áreas de colaboración. Se invitó a la NAPPO a presentar una actualización acerca de la implementación de la solución de la ePhyto por parte de sus países miembros.

Los miembros de la Secretaría de la CIPF ofrecieron ponencias acerca de las mejoras más recientes al nodo y al sistema GeNS e hicieron demostraciones en directo de ambos sistemas. Las presentaciones de la industria resaltaron los

diversos beneficios del uso de la ePhyto incluidas las mejoras en los plazos, ahorros monetarios considerables y la forma en la que se evita el fraude.

El taller incluyó sesiones pequeñas durante el segundo día con el fin de discutir los desafíos de la implementación informática y las preocupaciones fitosanitarias incluidos los temas relacionados con las ventanillas únicas, herramientas futuras y planes de contingencia cuando los sistemas no puedan funcionar, el financiamiento a largo plazo de la solución ePhyto y los obstáculos internos existentes para lograr una implementación exitosa.



*Participantes del taller ePhyto del COSAVE en Buenos Aires, Argentina en abril del 2023*

## **Asistencia de la NAPPO a la 17.ª reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) en Roma, Italia**

La directora ejecutiva, el director técnico y la oficial científica de la NAPPO asistieron a la primera reunión presencial de la CMF desde el 2019 celebrada en la oficina principal de la FAO en Roma, Italia del 27 al 31 de marzo del 2023. Más de 400 participantes asistieron a la reunión.

Se presentaron actualizaciones del presidente de la CMF, la Secretaría de la CIPF y el Grupo de planificación estratégica de la CIPF, así como de

los Comité de Normas y de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad. La CPM-17 adoptó cuatro Normas Internacionales para Medidas Fitosanitarias (NIMF):

- 1) Anexo de la NIMF 20: *Directrices sobre un sistema fitosanitario de reglamentación de importaciones: utilización de autorizaciones específicas para la importación.*
- 2) Revisión de la NIMF 18: *Requisitos para utilizar la*



*irradiación como medida fitosanitaria.*

3) Enmiendas del 2021 a la NIMF 5: *Glosario de términos fitosanitarios* y

4) Anexo de la NIMF 28: *Tratamiento de irradiación contra Pseudococcus jackbeardsleyi.*

Para obtener información adicional sobre la CMF-17, haga clic en este enlace para consultar [el sitio web de la CMF-17](#) en el Portal fitosanitario internacional (PFI) de la CIPF.

Varios eventos importantes para la NAPPO se realizaron al margen de la CMF-17:

- *Reunión de la NAPPO-EPPO previa a la reunión de la CMF el 26 de marzo* para discutir la agenda de la CMF-17 y compartir posiciones sobre diferentes temas, incluido el financiamiento sostenible de la ePhyto.
- *Reunión de la Asociación de Semilleros de las Américas (SAA, por su sigla en inglés) y NAPPO el 30 de marzo.* Los representantes de la SAA y NAPPO se reunieron para discutir la posibilidad de elaborar un Anexo de la NIMF 46 específico para semillas.
- *Transferencia de la presidencia de la CT-ORPF el 27 de marzo.* Diego Quiroga - COSAVE, transfirió la presidencia a Stephanie Bloem. La NAPPO presidirá la CT-ORPF hasta octubre del 2023.
- *Transferencia de la coordinación del GICSV de la NAPPO al OIRSA el 31 de marzo.* Véase el artículo sobre el tema en este boletín.

## Galardones por contribuciones sobresalientes otorgados durante la CMF-17

Los doctores Lucien Kouame Konan (presidente saliente de la Mesa de la CMF) y Osama El-Lissy (secretario de la CIPF) reconocieron a John Greifer (USDA-APHIS PPQ) y Stephanie Bloem (directora ejecutiva de la NAPPO) por sus contribuciones sobresalientes a la CIPF. John participó en la Mesa

de la CIPF desde el 2018 al 2022 y Stephanie fue la representante de las ORPF en el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad desde el 2017 al 2023. ¡Felicidades a John y Stephanie!



*Stephanie (en el medio, foto de la izquierda) y John (en el medio, foto de la derecha) recibieron sus reconocimientos durante la CMF-17.*

## **Greg Wolff, antiguo miembro del Comité Ejecutivo de la NAPPO en representación de Canadá ha sido elegido como presidente de la Comisión de Medidas Fitosanitarias de la CIPF**

La Secretaría de la NAPPO desea felicitar a Greg Wolff por su nombramiento como presidente de la CMF. Greg ha participado activamente en el trabajo que realiza la CIPF durante muchos años, incluso como presidente del Grupo de acción sobre contenedores marítimos. Greg ha colaborado con asuntos relacionados con sanidad vegetal y comercio internacional para la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria desde el 2000 y fungió como miembro del Comité Ejecutivo de la NAPPO en representación de Canadá desde el 2018 hasta junio del 2023.

La NAPPO reconoce y agradece a Greg por sus contribuciones como miembro del CE de la NAPPO y le desea el mejor de los éxitos en su nueva función.



## **El Comité de Normas (CN) y el Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad de la CIPF (CADC) se reunieron en mayo en Roma**

Durante su reunión de mayo, el CN recomendó a la Comisión de Medidas Fitosanitarias la adopción de la NIMF 4 revisada: *Requisitos para el establecimiento de áreas libres de plagas*. La adopción de dicha norma se realizará durante la reunión de la CMF-18 la cual está programada del 15 al 19 de abril del 2024. El CN también aprobó varios documentos para la primera consulta de país, incluido el proyecto de norma el cual revisó y reorganizó las normas sobre análisis de riesgo de plagas, el proyecto del anexo de la NIMF 46 – *Normas para medidas fitosanitarias específicas para productos: Movimiento internacional del fruto del mango (Mangifera indica)* y el proyecto del anexo de la NIMF 39 – *Movimiento internacional de madera: uso de enfoques de sistemas en el manejo de los riesgos de plagas asociados con el movimiento de madera*. El anexo de la NIMF 39 se

basa considerablemente en información que se encuentra en el Documento de Ciencia y Tecnología 08 de la NAPPO: *Organismos contaminantes que afectan al comercio de productos forestales*.

Durante la reunión de mayo, el CADC discutió las formas de mejorar la colaboración entre el CN y el CADC, discutió la situación de las guías y los materiales de capacitación, trabajó para identificar las brechas en la implementación y los recursos de desarrollo de la capacidad, discutió los talleres regionales de la CIPF que se avocan e identificó las iniciativas nuevas de temas, subgrupos y equipos de los miembros regionales y de expertos de la CADC entrante. El CADC también reeligió a Dominique Pelletier (en representación de la región de Norteamérica) como presidente y eligió a Thorwald Geuze (en representación de Europa) como el nuevo vicepresidente de este comité.



*Participantes de los comités de normas y aplicación en Roma, Italia*

## Grupo de trabajo el cual redactará la Guía de inspección fundamentada en el riesgo se reúne en Roma

Un grupo de expertos sobre el tema de inspección fundamentada en el riesgo se reunió en la oficina principal de la FAO en Roma la semana del 22 de mayo del 2023 para empezar a redactar la Guía de la CIPF sobre inspección fundamentada en el riesgo. Los miembros de la Unidad de Aplicación y

Facilitación de la CIPF facilitaron la reunión con el apoyo de dos miembros del Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad. Todos los materiales y recursos de la NAPPO sobre muestreo fundamentado en el riesgo se pusieron a disposición del grupo para apoyar su trabajo.

## Noticias de los Grupos de expertos (GE)

***Tuta absoluta (Documento de discusión sobre la forma en la que los países miembros de la NAPPO deberían prepararse para la amenaza que representa Tuta absoluta)***. El GE elaborará un documento de discusión el cual esboce los requisitos fitosanitarios en los países en donde la plaga está presente, el efecto de *Tuta absoluta* en los países miembros de la NAPPO y un plan de respuesta armonizada para mitigar tal efecto. El GE se ha reunido en dos ocasiones para trabajar en el esbozo del documento preliminar. *Tuta absoluta* es una plaga de importancia económica para los tomates, la cual actualmente no se encuentra en la región de la NAPPO, pero que ya está presente en Centroamérica y Sudamérica. El documento ofrecerá información valiosa para la implementación de un plan de respuesta en caso de emergencia si se llegara a detectar la plaga en nuestra región.

**Semillas -ToBRFV:** La Secretaría y miembros seleccionados del GE redactaron el informe final, el cual fue aprobado por el Comité Ejecutivo (CE) de la NAPPO durante las reuniones de gobernanza del verano. [El informe final](#) y los [términos de referencia](#) finales ya están disponibles en el sitio web de la NAPPO. El informe final incluye recomendaciones fundamentadas en los resultados de la prueba de anillo, las recomendaciones de los siguientes pasos y las lecciones que se aprendieron de este proyecto. Un subgrupo de redacción redactará un manuscrito científico para publicarlo en una revista revisada

por colega. Posterior a la publicación del manuscrito, la Secretaría redactará un documento de decisión sobre los protocolos seleccionados para firma del CE de la NAPPO.

**Documento de orientación para mejorar la implementación regional de la NIMF 25 (Envíos en tránsito):** El subgrupo de redacción completó la versión preliminar del documento de orientación. Todos los miembros del GE revisarán el documento antes de enviarse para el período de consulta de 60 días de duración, posteriormente este año.

**NRMF 35 (Directrices para la movilización de material vegetal propagativo de frutas de hueso y de pomáceas y vides hacia un país miembro de la NAPPO) - cuadros de artrópodos plagas:** Se completaron los cuadros de artrópodos plagas y se agregaron enmiendas a tinta a la NRMF. Las copias de la NRMF 35 están disponibles en el sitio web de la NAPPO. Tal como convino el CCM de la NAPPO, los cuadros de virus y hongos patógenos de la NRMF 35 se revisarán en el 2026. La Secretaría de la NAPPO desea agradecer a todos los miembros del GE por su arduo trabajo en esta importante norma.

**NRMF 26 (Certificación de artrópodos como agentes comerciales de control biológico o polinizadores que no son Apis que se movilizan hacia los países miembros de la NAPPO):** El GE está entablando discusiones

concernientes al documento de antecedentes el cual brinda información sobre posibles secciones que deben actualizarse, esboza los problemas de la implementación y brinda recomendaciones futuras.

**Enverdecimiento de los cítricos (DD05: Manejo del huanglongbing y su vector, el psílido asiático de los cítricos, *Diaphorina citri*):** EE. UU. y México identificaron otros miembros. Los miembros del GE están trabajando de manera independiente para recolectar y agregar información actualizada específica de su país. La Secretaría de la NAPPO desea dar la bienvenida a los siguientes miembros nuevos: Francisco Javier Márquez Pérez (SENASICA), Michael Hennessey (APHIS PPQ), Mayra Arredondo (APHIS PPQ) y Cathy Sue Katsar (APHIS PPQ).

**Sistema de Alerta Fitosanitaria:** El GE continúa cumpliendo con las obligaciones de notificaciones de plagas de la CIPF mediante el manejo y la publicación de las notificaciones oficiales de plagas de los países miembros de la NAPPO. Se publicaron nueve notificaciones oficiales (7 de EE. UU., 1 de Canadá y 1 de México) en el 2023.

El GE del SAF fue invitado a ofrecer una ponencia en un webinar sobre notificaciones de plagas el cual fue organizado por la Organización Europea y Mediterránea de Protección a las Plantas (EPPO). Ignacio Báez (presidente del GE) y Stephanie Bloem (directora ejecutiva de la NAPPO) presentaron los detalles sobre la forma en la que se manejan las notificaciones de plagas en nuestra región y en la que opera la plataforma del SAF. El webinar, el cual se realizó el 6 de junio, contó con la asistencia de más de 100 participantes.

**Grupo de Investigaciones en Cuarentena Forestal (GICF):** El grupo ofreció una actualización al CCM de la NAPPO, el 2 de mayo del 2023, e información acerca de las posibles propuestas de proyectos de la NAPPO sobre cuarentena forestal. Los temas que el GICF está discutiendo actualmente abarcan los parámetros de tratamiento de productos de madera con calor y la forma de armonizar su uso en nuestra región y en el ámbito mundial.

**Fomentar la implementación del muestreo fundamentado en el riesgo (MFR).** Se ha completado el trabajo de traducción y desarrollo del módulo de capacitación sobre MFR para inspectores y pronto se subirá al sitio web de la NAPPO.

---

## Bienvenidos los miembros nuevos de los grupos de expertos

---

***Tuta absoluta* (Documento de discusión sobre la forma en la que los países miembros de la NAPPO deberían prepararse para la amenaza que representa *Tuta absoluta*)**

**Miguel Angel Juárez Maya.** Es originario de Veracruz, México, ingeniero agrónomo especialista en Parasitología Agrícola por la Universidad Autónoma Chapingo y Maestro en Ciencias en Fitosanidad - Entomología y Acarología por el Colegio de Postgraduados. Actualmente labora en el Departamento de Campañas de Importancia Económica de la Dirección de Protección Fitosanitaria, le da seguimiento a la Campaña manejo fitosanitario del sorgo *Melanaphis sacchari* y le dio atención a la detección en México de la mosca del higo, *Silba adipata* (Diptera: Lonchaeidae). Publicó el artículo Toxicidad y Selectividad de Insecticidas sobre Cochinilla Rosada del Hibisco y sus Enemigos Naturales en *Southwestern Entomologist*.



**Julie Paillat.** Julie Paillat es coordinadora nacional del sector de invernaderos de verduras de la asociación de Productores de Frutas y Verduras de Canadá (FVGC, por su sigla en inglés). Su liderazgo y compromiso en el establecimiento de objetivos para las políticas nacionales con razones convincentes y recomendaciones sólidas han abarcado una amplia gama de asuntos sobre políticas y reglamentos federales. Ella dirige diversas iniciativas nacionales que promueven la excelencia, las investigaciones e innovaciones, la sostenibilidad, la competitividad y el crecimiento del sector. Julie exhibe profesionalidad y aporta su experiencia empresarial a su enfoque en la planificación estratégica, la búsqueda de consenso y el logro de los resultados con los interesados y para ellos.

Julie demuestra una ética de trabajo intachable, y le ha apasionado la agricultura desde su niñez en la granja de la familia. Después de haber egresado con una Licenciatura en Ciencias con especialización en Agricultura de la Universidad de Manitoba, ella adquirió experiencia en investigaciones y desarrollo en el área de fitomejoramiento y protección de cultivos agrícolas, antes de pasar varios años en el sector de semillas de papas en Manitoba y Quebec.



**Todd Gilligan.** El Dr. Todd M. Gilligan es gerente nacional de políticas de los programas nacionales y de emergencia del USDA-APHIS-PPQ en donde él evalúa y dirige las detecciones de plagas en el ámbito nacional. Antes de este puesto, él estuvo a cargo de un laboratorio de PPQ de diagnóstico molecular en donde desarrolló procedimientos de diagnóstico molecular de vanguardia para plagas invasoras de plantas. Todd obtuvo un Doctorado con especialización en Taxonomía de Lepidópteros de la Universidad Estatal de Colorado y ha sido autor y coautor de más de sesenta publicaciones revisadas por colegas, incluidos cinco libros, en su mayoría acerca de la taxonomía de los Tortricidae. Todd ha recibido diversas condecoraciones gracias a su trabajo profesional, la más destacada es la Condecoración Científico del Año del USDA-APHIS en el 2021.



**Melanie Gautier.** Mélanie es especialista de programa en la Sección de Horticultura de la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria. Entre sus atribuciones se incluyen, entre otras, los asuntos relacionados con frutas y verduras frescas. Mélanie egresó de la Universidad Laval (Québec, Canadá) y empezó a trabajar con la Agencia en el 2001, en donde ha ocupado diversos puestos en la Sección de Protección Fitosanitaria y Sanidad Vegetal. Ella participará por primera vez en un grupo de expertos de la NAPPO y está muy entusiasmada de contribuir con sus conocimientos y aprender de esta experiencia.



**Ignacio Baez.** Científico, Oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena, Ciencia y Tecnología del Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria del Departamento de Agricultura de Estados Unidos

Ignacio forma parte del equipo que coordina el apoyo científico a los programas nacionales de plagas y las respuestas en caso de emergencias que dirige la Oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena del USDA. Bajo estas atribuciones, él brinda apoyo científico a programas como el de la palomilla del boj, el escarabajo rinoceronte del cocotero y el minador de la hoja del tomate. Actualmente es miembro y presidente del grupo de expertos del Sistema de alerta fitosanitaria de la NAPPO, el cual maneja las notificaciones regionales de plagas y brinda información sobre las amenazas de plagas emergentes para la región de la NAPPO. Recientemente, pasó a ser miembro del grupo de expertos el cual elaborará un documento de discusión sobre la forma en la que los países miembros de la NAPPO deberían prepararse para la amenaza que representa *Phthorimea (Tuta) absoluta*



**Eutyclus Kariuki.** Eutyclus Kariuki es gerente del riesgo en la Oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena (PPQ, por su sigla en inglés) del Servicio de Inspección Agropecuaria (APHIS, por su sigla en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por su sigla en inglés). Él pasó a formar parte del USDA-APHIS-PPQ en el 2021. Una de sus responsabilidades principales es determinar las medidas de mitigación del riesgo para la importación segura de frutas y verduras a Estados Unidos. Antes de formar parte del USDA-APHIS-PPQ, realizó investigaciones posdoctorales en la Universidad de Florida, en donde trabajó con el control biológico de malezas invasoras. Eutyclus obtuvo una Maestría en Ciencias Agrícolas de la Universidad de Florida A&M y un Doctorado en Entomología con la Universidad de Florida A&M conjuntamente con la Universidad de Florida.



**Eduardo Sánchez García.** Ingeniero Agrónomo Especialista en Parasitología Agrícola formado en la Universidad Autónoma Chapingo. Se ha desempeñado en el manejo de plagas y enfermedades de cultivos hortícolas de producción orgánica y convencional, así como en el trampeo y muestreo de plagas. Actualmente labora en el Centro Nacional de Referencia Fitosanitaria donde forma parte del equipo operativo del Programa de Vigilancia Epidemiológica de la Dirección General de Sanidad Vegetal, a través del cual se coordina y da seguimiento a las estrategias operativas que se realizan dentro del territorio mexicano para la detección oportuna de plagas ausentes en el país.



**Timothy Westbrook.** Desde el 2007, Timothy Westbrook ha trabajado para PPQ en varias funciones en las secciones de Operaciones de campo, Exclusión de plagas y en Programas de Importación y más recientemente en Programas nacionales y de emergencia. Su experiencia incluye la coordinación de respuestas operativas para los programas de erradicación mediante la aplicación de tratamientos fitosanitarios y métodos de inspección enfocados en la mitigación del riesgo de plagas en el extranjero en los países de origen y la elaboración de políticas para responder a nuevas plagas que se detectan en EE. UU. Timothy ha trabajado en el extranjero en diversos proyectos en India, Corea del Sur, Vietnam y Guatemala y ha brindado capacitaciones a ONPF en el extranjero y a líderes de la industria en varios países acerca del uso de la irradiación como tratamiento fitosanitario para apoyar los programas de irradiación en el ámbito mundial.



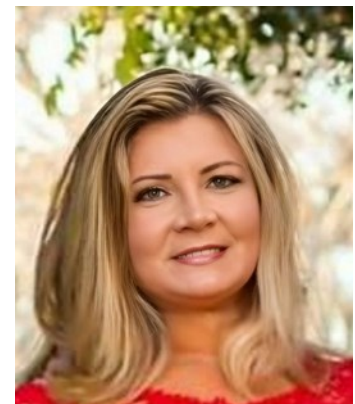
***Documento de discusión (DD) 05 de la NAPPO: Manejo del huanglongbing y su vector, el psílido asiático de los cítricos, Diaphorina citri***

**Mayra Arredondo.** Mayra Arredondo es supervisora de la Oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena del sur de Texas. Ella presta apoyo a la industria cítrica de Estados Unidos a través del Programa de respuesta para la sanidad de los cítricos (*Citrus Health Response Program*). Dicho programa salvaguarda las áreas cítricas contra las enfermedades y plagas invasoras de cítricos que causan preocupación, con lo cual se previene el establecimiento de patógenos y plagas como el huanglongbing y su vector, el psílido asiático de los cítricos.



Mayra inició su carrera con el USDA en el 2001 como funcionaria de PPQ y viajó por todo el mundo mientras ocupaba el cargo de inspectora de verificación en origen en donde supervisó programas que abarcaban diversos productos. Se graduó como bioquímica y obtuvo una Maestría en Ciencias del Suelo de la Universidad Texas A&M, plantel Kingsville.

**Cathy Sue Katsar.** La Dra. Catherine (Cathy Sue) Katsar desempeña el cargo de gerente principal del riesgo en la sección de Políticas de plantas para plantar del USDA-APHIS-PPQ. Ella obtuvo una Licenciatura con especialización en Ciencias Vegetales de la Universidad Cornell, una Maestría en Fitopatología y Microbiología y un Doctorado en Entomología de la Universidad Texas A&M. También obtuvo un certificado profesional en macrodatos y ciencia de datos y seis certificaciones de cinta negra de Sigma. La Dra. Katsar también ha trabajado en el mundo académico y con la industria y se ha desempeñado como investigadora científica en el Servicio de Investigaciones Agrícolas del USDA.



## Boletín de la NAPPO

Publicado por la Organización Norteamericana de Protección a las Plantas.

1730 Varsity Drive, Suite 145

Raleigh, Carolina del Norte, 27606 EE. UU.

Email: [sofia.baez@nappo.org](mailto:sofia.baez@nappo.org)

Visítenos en Facebook <https://www.facebook.com/NAPPO-1160576533970672/> o escanee el siguiente código de barras

